

## 臺南地方之生活文化中的「日本」——日本統治時期與之後

本研究計劃，乃是以日本統治時期與之後的時期為對象，針對在日本的統治開始之後日本文化是如何地給與台南的生活文化帶來影響，或者說是無能帶來影響這一點，在同時考慮到與臺南地方傳統民俗文化間的糾葛之下來從事調查與研討。

日本統治期間，多樣的日本文化被帶進了臺灣，透過了生活改善運動、皇民化運動等等給與臺灣人們的生活帶來了影響。可是有關臺灣人們的日常生活中究竟產生了如何的變化這一點的相關具體資料並不多。因此，親身體驗過當時生活的人們之生活史乃極為珍貴的資料。本計劃一方面留意到因階級不同所產生的差距、都市與鄉村的差距、以及男女之差距，同時藉由訪談與記錄個人之生活史來收集人們日常生活的記錄。「日本」，並不是只有在殖民統治期間才產生意義。在之後的期間裡，「日本」是如何地滲透到生活之中？透過日語所獲得的知識是如何地被活用？或者說這些假設並不可能成立？等等都是值得探討的問題。

從以上的觀點，本計劃欲以在日本時代受過日語教育的女性為主要對象來進行訪談記錄。當然這些女性從整體臺灣女性的觀點來看的話是屬具特殊性的一群，但其生活方式與其透過日語所獲得的知識的活用等等，在思考臺灣人們的生活方式之上有許多值得吾人做為參考之處。因此，在從事調查之際考慮到以下諸點。第一、在探討日本統治時期所受之教育這一點時，將會重視在當時為學生的女性們的觀點。第二、將教育內容之實用性與實際日常生活上的運用這一點加以明確化。第三、有關在日本統治結束之後，透過日語所獲得之知識的維持這一點，有必要針對日語書籍與雜誌流傳的狀況、所受之教育的應用、以及發展到成為興趣之現象等方面來加以檢驗及探討。